



Embajada de la
República Argentina
Japón

***OPORTUNIDADES PARA LA EXPORTACIÓN DE MIEL ARGENTINA
AL MERCADO JAPONÉS***

Tokio, agosto de 2017

Elaborado por:
Sección Económica y Comercial
Embajada de la República Argentina en Japón
Mail: comercial_ejapo@mrecic.gov.ar
TEL: +81-3-3473-7171/2
FAX: +81-3-3473-717

Índice

1.- Requisitos de Ingreso	3
2.- Importación de Miel	4
3.- Producción de Miel y Exportaciones en Japón.....	6
4.- Canales de distribución	7
5.- Productos Apícolas en Japón.....	7
6.- Perfil del Consumidor Japonés.....	8
7.- Ferias Internacionales	8
8.- Consideraciones	9
9.- Listado de Importadores	10

1.- Requisitos de Ingreso

A) Posición arancelaria: 0409.00.000 – miel natural

B) Aranceles: 25,5% O.M.C.

C) Restricciones no arancelarias: Ley de Sanidad Alimenticia y JAS Law (Law concerning standardization and proper labeling of agriculture and forestry products)

<https://www.jetro.go.jp/en/reports/regulations/>

D) Impuestos internos: I.V.A. - 8% sobre total de (Valor CIF + Derechos de aduana)

E) Declaración de lista positiva ante el Ministerio de Salud: A partir del 29 de mayo de 2006, el Ministerio de Salud, Trabajo y Bienestar de Japón exige, según el sistema de monitoreo para la importación de productos apícolas, la declaración de la lista positiva de ciertos residuos químicos. Para mayor información sobre este monitoreo, visite el sitio del Ministerio de Salud y Trabajo de Japón en idioma inglés:

<http://www.mhlw.go.jp/english/topics/foodsafety/index.html>

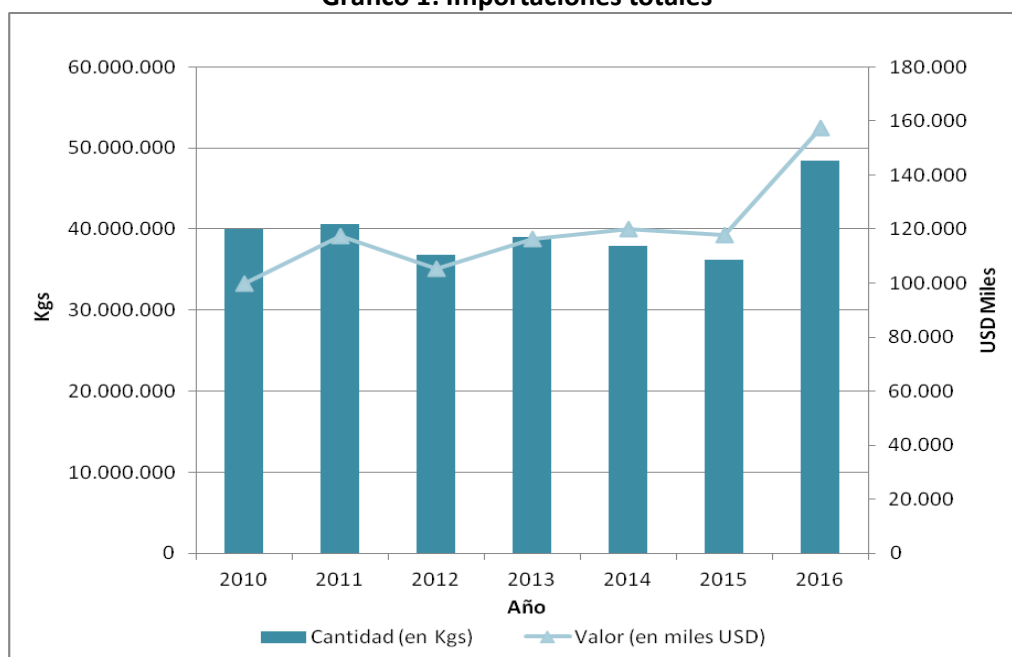
2.- Importación de Miel

Según los últimos datos disponibles de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO), en 2013 Japón fue el tercer importador mundial de miel (medido en volumen).

En tal sentido, en 2016 Japón importó en total 48.445 toneladas de miel, siendo Argentina el segundo proveedor después de China tanto en volumen como en valor (ver Tabla 1).

En los últimos años las importaciones desde China cayeron de manera sostenida del 80% en 2010 al 73% en 2016. Sin embargo, sigue siendo indiscutiblemente el principal proveedor de Japón.

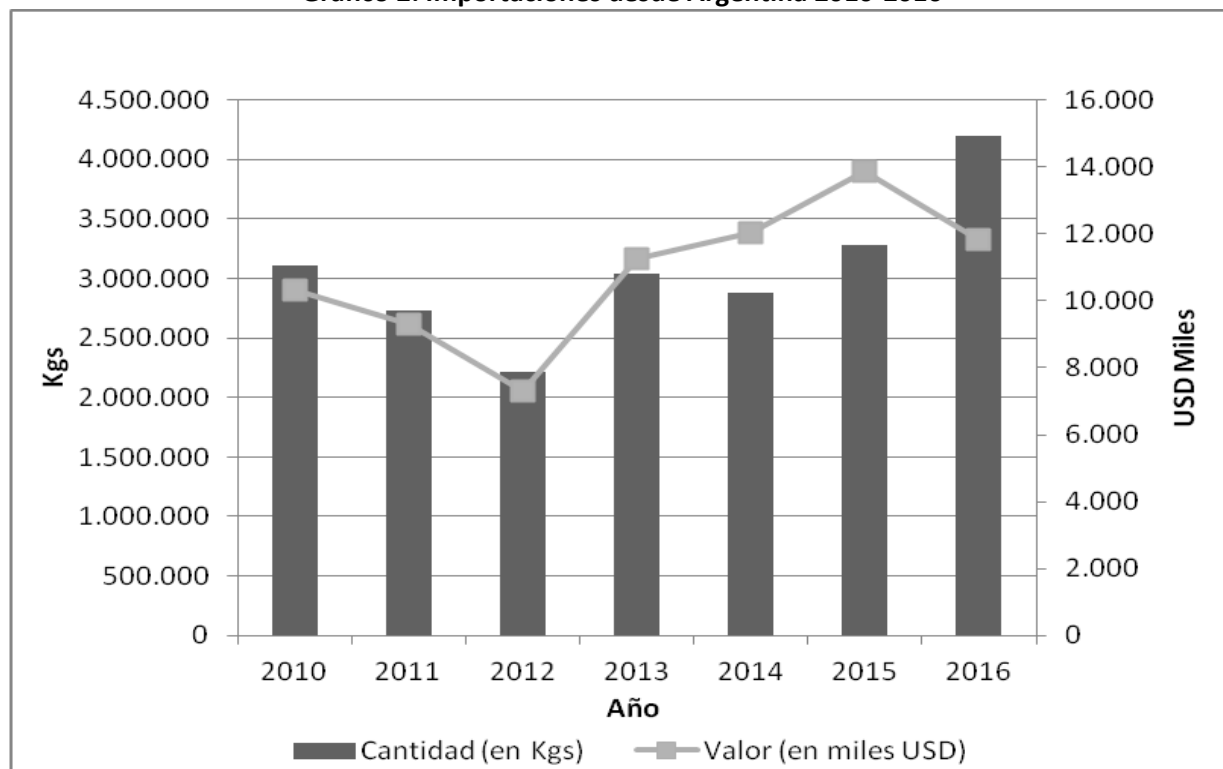
Gráfico 1: Importaciones totales



Fuente: Elaboración propia a partir de Japan Customs

En la actualidad existen expectativas de aumentar el porcentaje de participación de nuestro país en el mercado local, sobre todo considerando que los importadores japoneses están buscando proveedores alternativos a fin de disminuir sus compras a China por problemas de calidad y seguridad alimentaria. Dicha búsqueda ha llevado a que nuestro país aumentara sus exportaciones en los últimos años, llegando a representar más del 8% del mercado local medido en volumen.

Gráfico 2: Importaciones desde Argentina 2010-2016



Fuente: Elaboración propia a partir de Japan Customs

Tabla 1: Importación de Miel por Origen (año 2016)

País	Cantidad (en Kgs)	%	Valor (en miles USD)	%
Total	48.445.070	100,00%	157.502	100,00%
China	35.466.173	73,21%	81.070	51,47%
Argentina	4.200.533	8,67%	11.829	7,51%
Canadá	3.054.128	6,30%	11.784	7,48%
Hungría	1.195.278	2,47%	7.092	4,50%
Myanmar	1.134.530	2,34%	2.339	1,49%
Nueva Zelanda	865.653	1,79%	29.644	18,82%
Rumania	464.603	0,96%	2.966	1,88%
México	414.081	0,85%	1.492	0,95%
España	221.129	0,46%	1.321	0,84%
Vietnam	158.100	0,33%	297	0,19%
Alemania	157.629	0,33%	921	0,58%
Australia	157.262	0,32%	968	0,61%
Bangladesh	125.000	0,26%	232	0,15%

Bulgaria	108.062	0,22%	526	0,33%
Italia	102.007	0,21%	1.132	0,72%
Tailandia	90.247	0,19%	166	0,11%
Francia	87.713	0,18%	974	0,62%
Ucrania	75.160	0,16%	239	0,15%
Guatemala	57.600	0,12%	196	0,12%
Cuba	56.402	0,12%	279	0,18%
Brasil	55.360	0,11%	354	0,22%
Estados Unidos	43.707	0,09%	440	0,28%
India	39.294	0,08%	218	0,14%
Suiza	28.928	0,06%	305	0,19%
Egipto	16.200	0,03%	82	0,05%
Serbia	10.500	0,02%	48	0,03%
Reino Unido	10.109	0,02%	94	0,06%
Azerbaiyán	9.600	0,02%	72	0,05%
Kirguistán	9.561	0,02%	104	0,07%
Austria	7.411	0,02%	92	0,06%
Israel	3.993	0,01%	55	0,03%
Taiwan	3.552	0,01%	26	0,02%
Grecia	3.410	0,01%	45	0,03%
Finlandia	3.196	0,01%	31	0,02%
Mongolia	2.300	0,00%	22	0,01%
Rusia	1.885	0,00%	9	0,01%
Moldavia	1.260	0,00%	3	0,00%
Turquía	1.080	0,00%	10	0,01%
Portugal	726	0,00%	8	0,01%
Croacia	560	0,00%	5	0,00%
Nepal	497	0,00%	4	0,00%
Pakistan	300	0,00%	3	0,00%
Kenia	200	0,00%	3	0,00%
Polanda	151	0,00%	2	0,00%

Fuente: Elaboración propia en base a Japan Customs

A pesar de que China sigue siendo el primer proveedor de miel para el mercado japonés, existe una gran preocupación por la seguridad alimenticia en los productos de dicho país. En diversas ocasiones se encontraron sustancias prohibidas, lo que llevó a la devolución de los cargamentos.

La mayoría de las mieles vendidas en el mercado local son mezclas que combinan miel de diferentes países pero que están compuestas principalmente por miel china. Considerando la creciente aprensión de los consumidores japoneses por la seguridad alimenticia, cada vez más se ven productos como la foto de abajo a la derecha, donde se enfatiza el origen de la miel, en este caso argentina, señalando con una bandera de nuestro país, indicando así que se trata de un producto confiable. Los dos productos de las fotos son de la misma empresa, *Kato Brother's Honey*, empresa elaboradora e importadora más grande de miel en Japón.



Miel Pura de Argentina

<http://www.sakura-honey.co.jp>



Miel mezclada

Países de origen: China, Argentina, Nueva Zelanda; Canada; etc.

<http://www.sakura-honey.co.jp>

3.- Producción de Miel y Exportaciones en Japón

La producción de miel en Japón está afectada por problemas similares a los de la agricultura en general: envejecimiento de los apicultores, falta de sucesores, residencialización de campos de flores, competencia con la importación, aumento del costo de la producción, entre otros.

Como no se prevé un aumento significativo de la producción, la dependencia en la miel importada continuará siendo vital para el mercado japonés.

En 2014, fue la prefectura de Nagano la que lideró la producción de miel en Japón. El origen de la miel es principalmente de trébol.

Tabla 2: Ranking de producción de miel por prefectura de origen (2014)

Prefectura	Volumen (toneladas)
Nagano	361,6
Hokkaido	358,6
Kumamoto	198,1
Akita	164,9
Aomori	152
Aichi	136,2
Wakayama	135,1
Gifu	120,9
Fukuoka	88
Shizuoka	82,8

Fuente: Ministerio de Agricultura, Silvicultura y Pesca de Japón

Japón exporta miel a países de la región, aunque en muy poco volumen. Hasta el año 2011 el principal destino de exportación fue China, donde los consumidores adquirirían la miel japonesa principalmente por razones de seguridad alimentaria. En los últimos años la exportación a dicho país ha caído dramáticamente, siendo Hong Kong el principal destino de exportaciones de este producto.

Tabla 3: Exportación de miel japonesa por destino (2016)

País	Volumen (Kgs)	Valor (Miles USD)
Total	11726	170,68
Hong Kong	10963	130,90
Malasia	200	1,87
Taiwán	162	8,18
China	131	10,70
Emiratos Árabes	113	2,78
Vietnam	90	10,75
Singapur	67	5,50

Fuente: Elaboración propia en base a Japan Customs

4.- Canales de distribución

En el caso de la miel a granel, la importación la realizan las grandes empresas de trading, o importadores grandes. Luego el producto pasa por al menos dos etapas más (mayorista y distribuidor local), antes de llegar al punto de venta directo al público o a la industria gastronómica.

En el caso de productos gourmet y/o fraccionados, suelen ser los mismos importadores los que se encargan de todo el proceso, pero que tienen una escala ostensiblemente menor que las grandes tradings.

5.- Productos Apícolas en Japón

Además de la miel natural para consumo directo, en Japón existen varios tipos de productos apícolas y uno de los más comunes son las golosinas de miel y las bebidas calientes de limón con miel que se consumen en invierno, como remedios para el dolor de garganta. También son populares el consumo de donas (*donuts*) y productos de panadería cubiertos con miel.



- 1) Dulces de miel con kumquats, Nobel Confectionary Co., Ltd.
- 2) Dulces de miel con limón, ASAHI FOOD & HEALTHCARE Co., Ltd.
- 3) Bebidas calientes de limón con miel, Suntory Foods y Calpis Co., Ltd.
- 4) Honey Churro: Mister Donuts

Por otra parte, a principios de la década pasada se abrieron tiendas especializadas en miel en Tokio y otras ciudades. Estos locales venden miel gourmet, tanto importada como producida localmente.



L'abeille

<http://www.labeille.jp/store/index.html>



La Maison du Miel Namiki

<http://www.maisondumielnamiki.net/>

En cuanto a las mieles argentinas, se destaca la venta de las mismas por internet como un producto gourmet. Por otra parte, varias de las grandes tradings importan miel para uso industrial o para posterior fraccionamiento en envases pequeños, muchas veces con mezcla de mieles de otros países como Australia, Nueva Zelanda y/o China.

Desde el año 2013, la cadena de cafeterías *Tully's* (con sucursales en todo el país) utiliza para elaboración de sus productos miel argentina, que también vende fraccionada con dos variedades: miel natural y miel natural de limón.

6.- Perfil del Consumidor Japonés

Si bien los consumidores japoneses no consumen alimentos muy dulces, el tamaño del mercado de la miel es considerable. Como fue señalado con anterioridad, la miel se utiliza tanto para la elaboración de alimentos (salados y pastelería y panadería) como para consumo directo. En el primer caso, suele ser miel líquida en envases plásticos, en muchos casos mezcla de diferentes orígenes. En el caso del consumo directo suele ser un producto tipo “delicatesen”, en envases de vidrio y cuidada presentación.

En los últimos años se ha impuesto y crece aceleradamente la moda de los alimentos sanos, o buenos para el cuidado de la salud. Esto se debe no sólo a la debilidad de los japoneses por seguir tendencias y modas sino también por causa del envejecimiento poblacional. Con la tasa porcentual de adultos mayores más alta del mundo, los consumidores japoneses prestan cada vez más atención al consumo de alimentos que los hagan verse y sentirse bien. En este sentido, la miel es valorada por sus propiedades y es considerada un sustituto sano del azúcar.

La preocupación por la calidad y la salud alimentaria lleva a que la gran mayoría de la miel vendida en Japón tenga bien identificado su origen (a veces se incluye la bandera en el frente envase), como estrategia de venta. Así, en virtud del envejecimiento poblacional y el aumento sostenido de del consumo de alimentos sanos y buenos para la salud, se prevé que el consumo de miel seguirá aumentando.

7.- Ferias Internacionales

- FOODEX JAPAN

Lugar: Makuhari Messe (Nippon Convention Center), Chiba

Fecha de Realización: principios de marzo Periodicidad: anual

Organización: Japan Management Association

<http://www.jma.or.jp/foodex/en/>

- WINE AND GOURMET JAPAN

Lugar: Tokyo Big Sight, Tokyo

Fecha de Realización: Abril Periodicidad: anual

Organización: Koelnmesse Co, Ltd.

<http://www.wineandgourmetjapan.com/>

- BIOFACH JAPAN (International Organic Trade Fair)

Lugar: Tokyo Big Sight, Tokyo

Periodicidad: anual

Organización: ORGANIC EXPO Executive Committee Space Media Japan Co., Ltd. NürnbergMesse GmbH

<http://organic-expo.jp/en/index.php>

8.- Consideraciones

Como fuera señalado en el informe de 2015, se considera que es fundamental profundizar la promoción de la miel argentina en Japón, con una visión estratégica de largo plazo a fin de incrementar la presencia en un mercado con consumidores de alto poder adquisitivo, dispuestos a pagar un poco más por productos de calidad, seguros y beneficiosos para la salud.

Entre las herramientas de promoción más eficaces se recomienda la participación en ferias, misiones y viajes de negocios. Asimismo, se recomienda comenzar a incursionar en el nicho de las mieles monoflorales para agregar una distinción más de calidad a la miel de nuestro país.

A pesar del avance de las comunicaciones, nada reemplaza el contacto personal a la hora de iniciar un negocio, sobre todo en Japón. Los empresarios de este país consideran un elemento esencial la construcción de confianza que se genera cuando un exportador demuestra un compromiso con la calidad, la atención personalizada y un abastecimiento continuo y estable.

9.- Listado de Importadores

Observaciones		Nombre entidad	WEB	Depto. /Sección	Tel	fax	E-mail	Dirección
Supermercado	1	ITO-YOKADO CO., LTD. (Grupo Seven & i Holdings Co., Ltd.)	http://www.itoyokado.co.jp/index.html	Foods Dept., Overseas Business Div.	81-3-6238-2574	81-3-6238-3415		8-8, Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8450
Supermercado	2	York Mart (Grupo Seven & i Holdings Co., Ltd.)	http://www.yorkmart.com/company/outline/	Depto. Productos alimenticios	81-3-6238-3634 81-3-6238-3611	813-3261-7657		8-8 Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8417
Supermercado alta gama	3	SHELL GARDEN CO., LTD. (The Garden Jiyugaoka) (Grupo Seven & i Holdings Co., Ltd.)	http://www.garden.co.jp/company.html	Depto. Productos alimenticios	81-3-3261-5935 81-3-3261-5931	81-3-3261-5944		Nibancho Center Bldg. 7F, 5-25 Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-0084 2-23-1 Jiyugaoka, Meguro-ku, Tokyo 152-0035 (Sucursal Central)
Supermercado	4	Aeon Retail Co., Ltd.	http://www.aeon.info/en/	Grupo alimentos importados, Depto.Control de abastecimiento de productos.	81-43-212-6117	81-43-212-6850		Nakase 1-5-1, Mihama-ku, Chiba-shi, Chiba-Ken 261-8515
Supermercado	5	UNY Co.,Ltd. (FamilyMart UNY Holdings Co.,Ltd.)	http://www.unygroup-hds.com/english/	Depto. Alimentos	81-587-24-8143 81-587-24-8000	81-587-24-8140		1, Amaikegotanda-cho, Inazawa, Aichi 492-8680, Japan
Supermercado	6	Life Corporation	http://www.lifecorp.jp/		81-3-5807-5111			1-2-16, Taito, Taito-ku, Tokyo, 110-0016
Convenience store	7	Seven-Eleven Japan Co., Ltd. (Grupo Seven & i Holdings Co., Ltd.)	http://www.sej.co.jp/company/summary.html http://www.sej.co.jp/company/en/message.html	Planning Dept. International Business Planning Office	81-3-6238-3722 81-3-6238-3711	81-3-3261-2434		8-8 Nibancho, Chiyoda-ku, Tokyo 102-8455
Convenience store	8	Lawson, Inc.	http://lawson.jp/en/	Depto. Estrategia de productos	81-3-5435-2777 81-3-5435-2770			East Tower, Gate City Ohsaki 11-2, Osaki 1-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8643 Japan
Convenience store	9	Family Mart (FamilyMart UNY Holdings Co.,Ltd.)	http://www.family.co.jp/english/index.html	Dept. Internacional	81-3-3989-6628 81-3-3989-6600	81-3-5956-8030		3-1-1Higashi-Ikebukuro, Toyoshima-ku, Tokyo
Convenience store Panificados	10	Daily Yamazaki Yamazaki Baking	http://www.yamazakipan.co.jp/english/c_profile/index.html		81-3-3864-3111			10-1, Iwamotocho 3-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 101-8585
Trading de alimentos envasados	11	FUJI TRADING CO., LTD.	http://www.fujitrading.co.jp/english/index.html	Import & Sales Headquarters	81-45-622-2989	81-45-623-7022	Formulario de contacto para consultas: https://www.fujitrading.co.jp/english/contact/index.html	3-9-3, Shin-Yamashita, Naka-ku, Yokohama 231-0801
Trading de alimentos(materias primas y productos envasados)	12	SHOEI FOODS CORPORATION	http://www.shoeifoods.co.jp/html/company/company02.html	Institutional Food Supply Group	81-3-3253-8581	81-3-5256-1914	Formulario de contacto para consultas: https://www.shoeifoods.co.jp/html/contact/	5-7, Akihabara, Taito-ku, Tokyo 110-0006

Trading (elabora marcas propia y productos importados)	13	KATO SANGYO CO., LTD.	http://www.katosangyo.co.jp/company/pdf/2014_company%20profile.pdf	International Trade Dept.	81-798-33-7672 81-798-33-7650	81-798-39-0597		9-20, Matsubara-cho, Nishinomiya, Hyogo 662-8543
Importador de alimentos y bebidas envasados	14	SUZUSHO LTD.	http://www.suzusho.co.jp/info.html	International Operation Dept.	81-3-3225-1167 81-3-3225-1161	81-3-3225-5520 81-3-3225-1160	Formulario de contacto para consultas: http://www.suzusho.co.jp/customer/index.html	23, Araki-cho, Shinjuku-ku, Tokyo 160-0007
Importador de alimentos y bebidas	15	S. ISHIMITSU CO., LTD.	http://www.ishimitsu.co.jp/english/our-company/company-profile/	Depto. Alimentos	81-3-6367-9022 81-3-6367-9024	81-3-6367-9023 81-3-6367-9025	https://ssl.alpha-prm.jp/ishimitsu.co.jp/english/inquiries/	6-26-2, Minamiooi, Shinagawa-ku, Tokyo 140-0013
Importador de productos envasados	16	NAKASHIMATO CO., LTD.	http://www.nakashimoto.com/english/about/company.html	Overseas Products Dept.	81-3-3407-7111	81-3-3407-8911	info@nakashimoto.com	1-4-13 Shibuya, Shibuya-ku, Tokyo 150-0002
Trading alimentos y bebidas a granel y envasado	17	CARGILL TOSHOKU	http://www.cargill.co.jp/en/index.jsp	Depto. Alimetos importados	81-3-3285-0800	81-3-3211-8934		3-1-1 Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005
Supermercado de alta gama, Importador, elabora productos alimenticios, restaurante	18	Seijo - Ishii Co., Ltd. Tokyo Europe Trading Co., Ltd.	http://www.seijoishii.co.jp/en/		81-45-329-2350	81-45-329-2357		2-9-30 5F, Kitasaiwai Nishi-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 220-0004
Trading multisectorial	19	Kanematsu Corporation	http://www.kanematsu.co.jp/en/company/profile/index.html	Food & Grain	81-3-5440—8111	81-3-5440—6500		1-2-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo
Importador alimetos y bebidas. Minorista	20	OVERSEAS CO. LTD.	http://www.kaldi.co.jp/english/#/corporateprofile/		81-3-5430-6080	81-3-5430-6098	Formulario de contacto para consultas: https://www.kaldi.co.jp/eng_form/form.php	5-11-10 Daita, Setagaya-ku, Tokyo 155-0033
Importador y distribuidor de golosinas.	21	Confex	http://www.confex.co.jp/company/outline/index.html		81-3-3378-7711			3-38-7 Yoyogi, Shibuya-ku, Tokyo 151-8590
Importador de vinos de alta gama y alimentos gourmet.	22	ARCANE LIMITED	http://www.arcane-jp.com		81-3-3664-6551	81-3-3664-6582		Morita Building 1-5-6 Nihonbashi Kakigaracho Chuo-ku, Tokyo 103-0014
Importador y distribuidor de golosinas de alta gama.	23	Kitano Shoji Co., Ltd.	http://www.kitano-kk.co.jp/		81-6-6458-7801	81-6-6453-0212	import@kitano-kk.co.jp	1-11-8, Oyodo Minami, Kita-ku, Osaka, 531-0075

Importador y distribuidor de alimentos y bebidas.(Mayormente precio mayorista)	24	HANAMASA CO., LTD.	http://www.hanamasa.co.jp/company_en/about/index.html	Dept. de comercio internacional	81-3-6453-6870	81-3-6453-6868		Japan Meat Bldg., 3-15-9 Shibaura, Minato-ku, Tokyo 108-0023
Importador y distribuidor de alimentos y bebidas. (Mayormente precio mayorista)	25	KOBE BUSSAN CO., LTD.	https://www.kobebussan.co.jp/english/company/index.html		81-79-496-6517 81-79-496-6534	81-79-496-6620	product@kobebussan.co.jp	876-1, Nakaishiki, Inami-cho, Kako-gun, Hyogo 675-1127
Importador y distribuidor de alimentos y bebidas. (Mayormente precios económicos)	26	C.G.C. JAPAN CO., LTD.	http://www.cgjapan.co.jp/english/cgc/		81-3-3204-0187	81-3-3207-1227		2-1-14, Okubo, Shinjuku-ku, Tokyo 169-0072
Importador de alimentos y bebidas. (precios económicos)	27	VICTOR (JAPAN) CO., LTD.			81-3-3595-8818	81-3-3595-8828		1404 Toranomom Mitsui Building, 3-8-1, Kasumigaseki, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0013
Importación de productos de alta gama	28	TAKARA SHOJI CO., LTD.	http://www.tskk.co.jp/		81-3-3256-6911	81-3-3258-1292	takara-shoji.co.ltd@tskk.co.jp	1-9-19, Kaji-cho, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0044
Importador y distribuidor de la golosinas.	29	EIM CO., LTD.	http://www.eim.co.jp/index.html		81-78-230-7371	81-78-230-7383	Formulario de contacto para consultas: http://www.eim.co.jp/company_profile_e_contact.html	4-2-5, Isogami-dori, Chuo-ku, Kobe 651-0086
Importador de alimentos	30	THE OYAMA COMPANY, LTD.	http://www.oyama-web.com/guide3eng/e-index.html	Confectionery Sec.	81-78-304-5151	81-78-304-6087		1-4-6, Minatojima-minami-machi, Chuo-ku, Kobe 650-0047
Importador de alimentos envasados	31	WING ACE CORPORATION	http://www.wingace.jp/e/index.html		81-3-5404-4855/7355	81-3-5404-3340	wa-info@wingace.com	5F Toranomom Marine Building 3-18-19, Toranomom, Minato-ku, Tokyo 105-0001
Importador y distribuidor de licores, bebidas, alimentos. Negocio de restaurantes.	32	LEAD-OFF JAPAN CO., LTD.	http://www.lead-off-japan.co.jp/	Marketing Dept.	81-3-5464-8170	81-3-5464-8184		Column Minami Aoyama 2F, 7-1-5, Minami-Aoyama, Minato-ku, Tokyo 107-0062
Trading	33	KANEMATSU CORPORATION	http://www.kanematsu.co.jp/en/index.html	Processed Agricultural Products Sec.	81-3-5440-9551/8111	81-3-5440-6559/6500	https://www.kanematsu.co.jp/en/inquiry/index.html	1-2-1, Shibaura, Minato-ku, Tokyo 105-0023

Trading	34	SC FOODS Co., Ltd.	http://www.scfoods.co.jp/english/index.html		81-3-6369-0111	81-3-6369-0201	sumisyoku@scfoods.co.jp	Sumitomo Corporation Takebashi Bldg, 13F, 1-2-2 Hitotsubashi, Chiyoda-ku Tokyo 100-0003
Trading	35	TOYOTA TSUSHO FOODS CORPORATION	http://www.toyotsu-shokuryo.com/		81-3-4306-8541 81-3-5288-3830	81-3-5288-9246	contact@toyotsu-shokuryo.com	17F, Shinagawa Front Bldg., 2-3-13 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-0075
Trading	36	MITSUI & CO., LTD.	http://www.mitsui.com/jp/en/index.html	Sugar & Sweetner Dept.	81-3-3285-5890/1111	81-3-3285-9833/9819		1-3, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-8631
Trading	37	YAGI TSUSHO LTD.	http://www.yagitsu.co.jp/en/	Import Foodstuff Dept.	81-6-6227-6837/6830	81-6-6227-9658		3-1-9, Kitahama, Chuo-ku, Osaka 541-0041
Trading	38	IKEDA CORPORATION	http://www.ikeda-corp.co.jp/english.html		81-45-228-2880 81-45-342-0773	81-45-228-2890 81-45-333-9970	b-dept@ikeda-corp.co.jp	MM Park Building 12F, 3-6-3 Minatomirai Nishi-ku Yokohama, 220-0012
Trading	39	YUTAKA TRADING COMPANY LIMITED	http://www.yutaka-trd.co.jp/index.html	Food Div.	81-45-453-2345/2323	81-45-453-2745/2741		2-10-31, Takashima, Nishi-ku, Yokohama 220-0011
Trading	40	CARGILL JAPAN	https://www.cargill.co.jp/en/index.jsp	Processed Food Business Dept.	81-3-3285-0800	81-3-3211-8934		Kokusai Bldg., 3-1-1, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0005
Trading	41	VOX TRADING CO., LTD.	http://www.voxtrading.jp/	Food Div.	81-3-3555-5500	81-3-3555-5568	Formulario de contacto para consultas: https://www.voxtrading.jp/contact	HATCHOBORI SANKEI Bldg 8F, 2-7-1, Hatchobori, Chuo-ku, Tokyo 104-0032
Trading	42	MARUMI CO., LTD.	http://www.marumi-honey.co.jp/		81-584-37-2911	81-584-35-2919	info@marumi-honey.co.jp	465-1, Nekoji, Yoro-cho, Yoro-gun, Gifu 503-1273
Trading	43	KATAOKA & Co., Ltd.	http://www.kataoka.com/en/index.html		81-3-5405-7009/7001	81-3-5405-8617		6-21-6 Shimbashi, Minato-ku, Tokyo 105-8615

Elaboradora e importadora de miel	44	Kato Brothers Honey Co.,Ltd.	http://www.sakura-honey.co.jp/index.html		81-3-3875-1182	81-3-3871-2282	Formulario de contacto para consultas: http://www.sakura-honey.co.jp/form/contact.html	1-1-5 Senzoku, Taito-ku, Tokyo 111-0031
Importador de miel	45	Kondo Honey Factory	http://www.832.co.jp		81-977-76-2266		honeyforest@ceres.ocn.ne.jp	Yamagamachi Mukuno 2252-1, Kitsuki-shi, Oita-ken 879-1301

E-mail: para las empresas que no tienen una dirección general de correo electrónico se sugiere hacer el primer contacto vía fax presentando su empresa y su oferta de productos, y también solicitar el nombre y correo electrónico de la persona con la que se